

# АУДИТОРСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

100060, Республика Узбекистан  
г. Ташкент, ул. Шахрисабз, д. 36  
тел.: (+998 71) 233 01 52  
моб.: (+998 93) 399 08 32  
e-mail: prom\_audit@list.ru  
www.promauditor.com

Prom Audit



## Руководству АО «Турткул ок олтини»

### Отчет по финансовой отчетности

Мы провели аудит прилагаемой финансовой отчетности АО «Турткул ок олтини» (далее – Общество), которая включает отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2015 года, и отчет о совокупном доходе, отчет об изменениях в капитале, отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также краткого описания основных положений учетной политики и другие примечания к финансовой отчетности.

### Ответственность руководства субъекта в отношении финансовой отчетности

Ответственность за подготовку и достоверное представление данной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности несет руководство Общества. Эта ответственность включает: разработку, внедрение и поддержание системы внутреннего контроля, необходимой по мнению руководства для подготовки и достоверного представления финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, вызванных мошенничеством или ошибкой.

### Ответственность аудиторов

Наша ответственность заключается в выражении мнения о данной финансовой отчетности на основании проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты обязывают нас выполнять этические требования, а также планировать и проводить аудит таким образом, чтобы обеспечить разумную уверенность в том, что прилагаемая финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает выполнение процедур для получения аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в финансовой отчетности. Выбранные процедуры зависят от суждения аудитора, включая оценку рисков существенных искажений в финансовой отчетности, вызванных мошенничеством или ошибкой. При оценке этого риска аудитор рассматривает аспекты внутреннего контроля в отношении подготовки и достоверного представления компанией финансовой отчетности с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля компании. Аудит также включает оценку уместности выбранной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, и оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства, являются достаточными и надлежащими для выражения нашего аудиторского мнения.

### Основание для выражения мнения с оговоркой

В результате того, что по условиям договора мы не могли наблюдать за проведением инвентаризации, а обязательная годовая инвентаризация активов и обязательств произведена Обществом в ненадлежащем объеме, на основании имеющихся учетных записей Общества не могут быть получены соответствующие аудиторские доказательства, подтверждающие балансовую стоимость активов и обязательств по состоянию на 31 декабря 2015 года. В связи с этим нам не удалось определить необходимость корректировок сальдо отдельных счетов активов и обязательств по состоянию на 31 декабря 2015 года.

### Мнение с оговоркой

По нашему мнению, за исключением возможных корректировок, описанных в Основании для выражения мнения с оговоркой, финансовая отчетность достоверно отражает во всех существенных аспектах финансовое положение Общества по состоянию на 31 декабря 2015 года, а также финансовые результаты его деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

14 июня 2016 года  
г. Ташкент, Узбекистан



## Statement of financial position Отчет о финансовом положении

( Uzbek sum in thousands / в тыс. Узбекский сум)

	IAS (IFRS), р.	Note 11 Юля с- луу	At / Ha 31.12.2015	At / Ha 31.12.2014	At / Ha 31.12.2013
<b>ASSETS / АКТИВЫ</b>					
<b>Non-current assets / Внеоборотные активы</b>					
Property, plant and equipment Основные средства	1p54a 16p73d	4	4 456 882	4 442 288	3 827 785
Investment property Инвестиционная собственность	1p54b	6	-	-	-
Goodwill Гудвилл	1p54c		-	-	-
Intangible assets other than goodwill Нематериальные активы, кроме гудвилла	1p68(c)	5	-	-	-
Investment accounted for using equity method Инвестиции, учитываемые долевым методом	1p54e IFRS 8p24a,28	8,9	-	-	-
Investments in subsidiaries, joint ventures and associates Инвестиции в дочерние, совместные и ассоциированные компании	1p55	8,9	-	-	-
Non-current biological assets Внеоборотные биологические активы	1p54f	10	-	-	-
Trade and other non-current receivables Долгосрочная дебиторская задолженность	1p54h,78 b		-	-	-
Non-current inventories Внеоборотные запасы	1p54g		-	-	-
Deferred tax assets Отложенные налоговые активы	1p54o,56 12p81g	25	-	-	-
Current tax assets, non-current Долгосрочная дебиторская задолженность по текущему налогу	1p54n	25	-	-	-
Other non-current financial assets Прочие внеоборотные финансовые активы	1p54d 32p11		34 443	34 443	34 443
Other non-current non-financial assets Прочие внеоборотные нефинансовые активы	1p54		-	-	966 455
Non-current non-cash assets pledged as collateral for which transferee has right by contract or custom to sell or repledge collateral Внеоборотные неденежные активы, находящиеся в залоге, которыми залогодержатель праве распоряжаться	39p37 IFRS9		-	-	-
<b>Non-current assets:</b> <b>Внеоборотные активы:</b>			<b>4 491 325</b>	<b>4 476 731</b>	<b>4 828 683</b>
<b>Current assets / Оборотные активы</b>					
Current inventories Оборотные запасы	1p54g	7	12 223 601	14 290 500	16 563 185
Trade and other current receivables Краткосрочная дебиторская задолженность	1p54h 1p78b		2 628 278	1 749 440	2 269 591
Current tax assets, current Краткосрочная дебиторская задолженность по текущему налогу	1p54n		-	-	-

Current biological assets	1p54f	10	-	-	-
Оборотные биологические активы					
Other current financial assets	1p54d		-	-	-
Прочие оборотные финансовые активы					
Other current non-financial assets	1p54		4 901 295	15 110 996	6 244 036
Прочие оборотные нефинансовые активы					
Cash and cash equivalents	1p54i 7p45	27	39 536	17 314	220 507
Денежные средства и эквиваленты денежных средств					
Current non-cash assets pledged as collateral for which transferee has right by contract or custom to sell or repledge collateral	39p37 IFRS9		-	-	-
Оборотные неденежные активы, находящиеся в залоге, которыми залогодержатель вправе распорядиться					
<b>Current assets other than held for sale:</b>			19 792 710	31 168 250	25 297 319
<b>Оборотные активы, кроме удерживаемых для продажи:</b>					
Non-current assets or disposal groups classified as held for sale or as held for distribution to owners	1p54j IFRS5p38	14	-	-	-
Внеоборотные активы и группы выбытия для продажи или передачи собственникам					
<b>Current assets</b>			19 792 710	31 168 250	25 297 319
<b>Оборотные активы</b>					
<b>ASSETS</b>			24 284 035	35 644 981	30 126 002
<b>АКТИВЫ</b>					
<b>EQUITY and LIABILITIES / КАПИТАЛ и ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>					
<b>Equity / Капитал</b>					
Issued (share) capital	1p54r	16	624 960	624 960	624 960
Акционерный (уставный) капитал					
Share premium	1p54r		-	-	-
Эмиссионный доход					
Treasury shares	1p54r		-	-	-
Собственные акции, выкупленные у					
Other equity interest	1p54r		-	-	-
Прочий капитал организации					
Other reserves	1p54r	16	8 282 249	9 131 401	7 654 318
Прочие фонды					
Retained earnings	1p54r		196 881	482 767	431 158
Нераспределенная прибыль					
<b>Total equity attributable to owners of parent</b>			9 104 090	10 239 128	8 710 436
<b>Итого капитал собственников компании</b>					
Non-controlling interests	1p54q		-	-	-
Неконтролируемые доли					
<b>Equity</b>			9 104 090	10 239 128	8 710 436
<b>Капитал</b>					
<b>Liabilities / Обязательства</b>					
<b>Non-current liabilities / Долгосрочные обязательства</b>					
Non-current provisions for employee benefits	1p54l		-	-	-
Долгосрочные резервы на вознаграждения работников					
Other non-current provisions	1p54l		-	-	-

Прочие долгосрочные резервы					
Trade and other non-current payables	1p54k		-	-	-
Долгосрочная кредиторская задолженность					
Deferred tax liabilities	1p54o	25	-	-	-
Отложенные налоговые обязательства	12p81gi				
Current tax liabilities, non-current	1p54n		-	-	-
Долгосрочная задолженность по текущему налогу					
Other non-current financial liabilities	1p54m	12	-	-	-
Прочие долгосрочные финансовые обязательства					
Other non-current non-financial liabilities	1p54		-	-	-
Прочие долгосрочные нефинансовые обязательства					
<b>Non-current liabilities</b>			-	-	-
<b>Долгосрочные обязательства</b>					
<b>Current liabilities / Краткосрочные обязательства</b>					
Current provisions for employee benefits	1p54l		-	-	-
Краткосрочные резервы на вознаграждения работников					
Other current provisions	1p54l	17	-	-	-
Прочие краткосрочные резервы	37p84a				
Trade and other current payables	1p54k		14 739 549	25 142 789	21 157 977
Краткосрочная кредиторская задолженность					
Current tax liabilities, current	1p54n		-	-	-
Краткосрочные обязательства по текущему налогу					
Other current financial liabilities	1p54m	12	-	-	-
Прочие краткосрочные финансовые обязательства					
Other current non-financial liabilities	1p54		440 396	263 064	257 589
Прочие краткосрочные нефинансовые обязательства					
<b>Current liabilities other than liabilities included in disposal groups classified as held for sale</b>			15 179 945	25 405 853	21 415 566
<b>Краткосрочные обязательства, кроме</b>					
Liabilities included in disposal groups classified	1p54p	14	-	-	-
Краткосрочные обязательства для продажи					
<b>Current liabilities</b>			15 179 945	25 405 853	21 415 566
<b>Краткосрочные обязательства</b>					
<b>Liabilities</b>			15 179 945	25 405 853	21 415 566
<b>Обязательства</b>					
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>			24 284 035	35 644 981	30 126 002
<b>КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>					

## Statement of comprehensive income

### Отчет о совокупном доходе

( Uzbek sum in thousands / в тыс. Узбекский сум)

Items Показатели	IAS (IFRS), р.	Note Пояс- нен.	Year ended 31 December	
			Год, оканчивающийся 31 декабря 2015	2014
<b>Profit (loss) / Прибыль (убыток)</b>				
Revenue Выручка	1p82a 18p35b IFRS	9	31 059 707	23 405 363
Cost of sales Себестоимость продаж	1p99	21	(29 557 041)	(21 240 090)
<b>Gross profit Валовая прибыль</b>	1p103		<b>1 502 666</b>	<b>2 165 273</b>
Other income Прочие доходы	1p103 1p102	22	-	-
Distribution costs Коммерческие расходы	1p99	21	(2 122 443)	(1 974 785)
Administrative expense Управленческие расходы	1p99	21	(147 990)	(165 596)
Other expense Прочие расходы	1p99	21	-	-
Other gains (losses) Прочие прибыли (убытки)	1p103 1p102	22	1 959 414	1 128 968
<b>Profit (loss) from operating activities Прибыль (убыток) от операционной деятельности</b>	32 IE33		<b>1 191 647</b>	<b>1 153 860</b>
Difference between carrying amount of dividends payable and carrying amount of non-cash assets distributed Разница между начисленными дивидендами и балансовой стоимостью переданных неденежных активов	IFRIC 17p5		-	-
Gains (losses) on net monetary position Прибыли (убытки) по чистым денежным позициям	9p29		-	-
Gain (loss) arising from derecognition of financial assets measured at amortised cost Прибыль (убыток) от выбытия финансовых активов, учитываемых по амортизируемой стоимости	1p82 aa		-	-
Finance income Финансовые доходы	IFRS 7 IG13		-	-
Finance costs Расходы на финансирование	1p82b		(834 480)	(607 464)
Share of profit (loss) of associates and joint ventures accounted for using equity method Доля прибыли (убытка) ассоциированных компаний и совместных предприятий, учтенная долевым методом	1p82c		-	-
Other income (expense) from subsidiaries, jointly controlled entities and associates Прочие прибыли (убытки) от дочерних, совместных и ассоциированных компаний	1p85		-	-
<b>Profit (loss) before tax Прибыль (убыток) до налогообложения</b>	IFRS 8p23 8p28b		<b>357 167</b>	<b>546 396</b>

Tax income (expense) (from continuing operations)	1p82d 7p20	25	(160 286)	(63 629)
Расходы по налогу на прибыль (по продолжающейся деятельности)				
<b>Profit (loss) from continuing operations</b>	1p82f		<b>196 881</b>	<b>482 767</b>
<b>Прибыль (убыток) от продолжающейся деятельности</b>				
Profit (loss) from discontinued operations	1p82e-i		-	-
Прибыль (убыток) от прекращаемой деятельности				
<b>Profit (loss)</b>	1p82f		<b>196 881</b>	<b>482 767</b>
<b>Прибыль (убыток)</b>				
incl.: attributable to owners of parent			196 881	482 767
в т.ч.: собственников компании				
attributable to non-controlling interests			-	-
приходящаяся на неконтролируемые доли				
<b>Other comprehensive income (before tax) / Прочие совокупные доходы (до налогообложения)</b>				
<b>Components of other comprehensive income that will not be reclassified to profit or loss:</b>				
<b>Прочий совокупный доход, который не будет реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках:</b>				
Gains (losses) from investments in equity instruments	1p7d		-	-
Прибыли (убытки) от инвестиций в долевые инструменты				
Gains (losses) on revaluation	1p91b		-	-
Прибыли (убытки) от переоценки				
Actuarial gains (losses) on defined benefit plans	1p91b		-	-
Актuarные прибыли (убытки) по пенсионным планам с установленными выплатами				
Effects of limit in IAS 19 paragraph 58 b	1p90		-	-
Влияние ограничения, установленного п. 58b IAS 19				
Gains (losses) on remeasurements of defined benefit plans	1p91b		-	-
Прибыли (убытки) от переоценки пенсионных планов с установленными выплатами				
Change in fair value of financial liability attributable to change in credit risk of liability	1p90		-	-
Изменение справедливой стоимости финансовых обязательств, связанное с изменением их кредитного риска				
Share of other comprehensive income of associates and joint ventures accounted for using equity method that will not be reclassified to profit or loss	1p91b		-	-
Доля прочего совокупного дохода ассоциированных компаний и совместных предприятий, учтенных долевым методом, который не будет реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках				
<b>Total other comprehensive income that will not be reclassified to profit or loss (before tax)</b>			<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Итого прочий совокупный доход, который не будет реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках</b>				
<b>Components of other comprehensive income that will be reclassified to profit or loss:</b>				
<b>Прочий совокупный доход, который может быть реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках:</b>				

Gains (losses) on exchange differences on translation Прибыли (убытки) от курсовых разниц при пересчете в валюту отчетности	1p91b	-	-
Reclassification adjustments on exchange differences on translation Изменение классификации по курсовым разницам при пересчете в валюту отчетности	1p91b	-	-
<b>Other comprehensive income on exchange differences on translation (before tax)</b> <b>Прочие совокупные доходы от курсовых разниц при пересчете (до налогообложения)</b>	1p91b	-	-
Gains (losses) on remeasuring available-for-sale financial assets Прибыли (убытки) от изменения оценки финансовых активов, имеющиеся в наличии для продажи	1p91b	-	-
Reclassification adjustments on available-for-sale financial assets Изменение классификации по финансовым активам, имеющимся в наличии для продажи	1p91b	-	-
<b>Other comprehensive income on available-for-sale financial assets (before tax)</b> <b>Прочие совокупные доходы по финансовым активам, имеющимся в наличии для продажи (до налогообложения)</b>	1p91b	-	-
Gains (losses) on cash flow hedges Прибыли (убытки) от хеджирования денежных потоков	1p91b	-	-
Reclassification adjustments on cash flow hedges Изменение классификации по хеджированию денежных потоков	1p91b	-	-
Amounts removed from equity and included in carrying amount of non-financial asset (liability) whose acquisition or incurrence was hedged highly probable forecast transaction	IFRS 7p23e	-	-
Суммы, исключенные из капитала и добавленные к балансовой стоимости хеджируемых нефинансовых активов (обязательств)			
<b>Other comprehensive income cash on flow hedges</b> <b>Прочий совокупный доход от хеджирования денежных потоков</b>		-	-
Gains (losses) on hedges of net investments in foreign operations Прибыли (убытки) от хеджирования чистых инвестиций в зарубежные операции	1p91b	-	-
Reclassification adjustments on hedges of net investments in foreign operations Изменение классификации по хеджированию чистых инвестиций в зарубежные операции	1p91b	-	-
<b>Other comprehensive income (before tax) hedges of net investments in foreign operations</b> <b>Прочий совокупный доход (до налогообложения) от хеджирования чистых инвестиций в зарубежные операции</b>	1p91b	-	-

Share of other comprehensive income of associates and joint ventures accounted for using equity method that will be reclassified to profit or loss	1p91b		-	-
Доля прочего совокупного дохода ассоциированных компаний и совместных предприятий, учтенных долевым методом, который может быть реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках				
<b>Total other comprehensive income that will not be reclassified to profit or loss (before tax)</b>			-	-
<b>Итого прочий совокупный доход, который может быть реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках</b>				
<b>Total other comprehensive income (before tax)</b>	1p91b		-	-
<b>Итого прочий совокупный доход (до налогообложения)</b>				
Aggregated income tax relating to components of other comprehensive income that will not be reclassified to profit or loss	1p91	25	-	-
Совокупный налог на прибыль, относящийся к прочим элементам совокупного дохода, который не будет реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках				
Aggregated income tax relating to components of other comprehensive income that will be reclassified to profit or loss	1p91	25	-	-
Совокупный налог на прибыль, относящийся к прочим элементам совокупного дохода, который может быть реклассифицирован как учитываемый в прибылях и убытках				
Income tax relating to share of other comprehensive income of associates and joint ventures accounted for using equity method	1p91	25	-	-
Налог на прибыль, относящийся к доле прочих совокупных доходов ассоциированных компаний и совместных предприятий, учтенных долевым методом				
<b>Other comprehensive income, net of tax</b>	1p91a		-	-
<b>Прочий совокупный доход, за минусом налога</b>				
<b>COMPREHENSIVE INCOME</b>	1p106a		<b>196 881</b>	<b>482 767</b>
<b>СОВОКУПНЫЙ ДОХОД</b>	1p82i			
incl.: attributable to owners of parent			196 881	482 767
в т.ч.: собственников компании				
attributable to non-controlling interests			-	-
приходящийся на неконтролируемые доли				
<b>Earnings per share (Uzbek sum per share) / Прибыль на акцию (Узбекский сум на акцию)</b>				
Basic earnings (loss) per share	33p66	26	-	-
Базовая прибыль (убыток) на акцию				
incl.: from continuing operations	33p66		-	-
в т.ч.: по продолжаемой деятельности				
from discontinued operations	33p68		-	-
по прекращаемой деятельности				
Diluted earnings per share	33p66	26	-	-
Разводненная прибыль на акцию				
incl.: from continuing operations	33p66		-	-
в т.ч.: по продолжаемой деятельности				
from discontinued operations	33p68		-	-